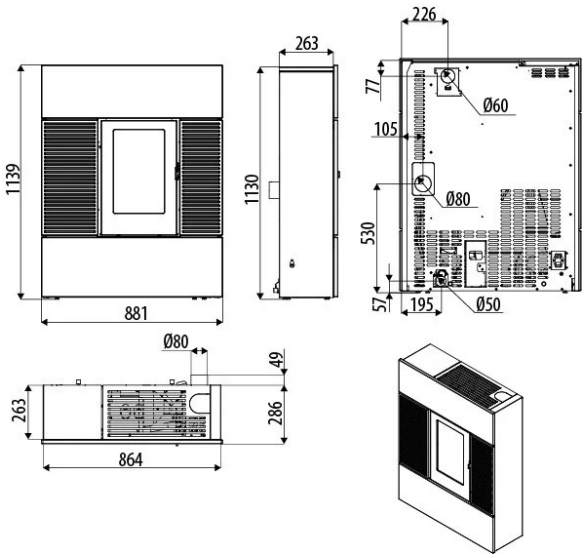
TECHNISCHES DATENBLATT

RAY COMFORT AIR 8 M2

Rev. 2023013001



EN 16510
BImSChV Stufe 2
Regensburger BStV / Aachener BStV / Munchener BStV
ART.15a B-VG / Klimafonds / LRV
4 stelle DM.186

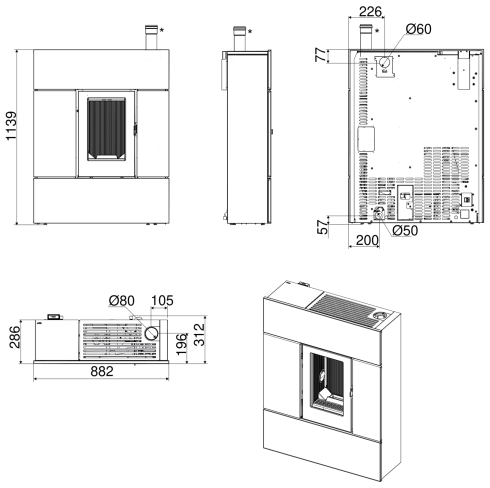
Technische Daten Heizen	
Gerätetyp (Dichtigkeit)	CC50
Nenn- und reduzierte Nutzwärmeleistung	7.8 / 3.6 kW
Wirkungsgrad bei Nenn- und reduzierter Wärmeleistung	90.2 / 90.1 %
Energieklasse (Skala A++/G)	A+
Energieeffizienzindex	127 %
Saisonale Energieeffizienz	86 %
Rauchgastemperatur bei Nennwärmeleistung**	215 °C
Rauchgastemperatur bei Teillast**	137 °C
CO / PM / OGC / NOx bei 13% O_2 bei Nennwärmeleistung	98 / 11 / 1 / 119 mg/Nm^3
CO / PM / OGC / NOx bei 13% O_2 bei reduzierter Wärmeleistung	188 / 14 / 3 / 99 mg/Nm^3
CO_2 bei Nenn- und reduzierter Wärmeleistung	12.1 / 7.2 %
Mindestzug bei Teillast ****	5 Pa
Rauchgasmasse bei Nenn- und reduzierter Wärmeleistung	4.7 / 3.9 g/sec
Tankkapazität (Liter/kg) *	28 l / 18 kg
Brennstofftyp	Holzpellet (L)
Brennstoffabmessungen	Ø6mm L3÷40mm
Stundenverbrauch bei Nenn- und reduzierter Wärmeleistung *	1.8 / 0.8 kg/h
Tankautonomie bei Nenn- und reduzierter Wärmeleistung*	10 / 23 h
Beheizbares Volumen ***	142 / 223 / 390 m^3
Durchmesser des Verbrennungslufteinlasses	Ø 50 mm
Querschnitt der Lüftungsöffnung	80 cm^2
Durchmesser des Rauchabzugs	Ø 80 mm
Elektrische Aufnahme bei Nennleistung (und beim Start)	90 W (max 340 W)
Versorgungsspannung und -frequenz	230 Volt / 50 Hz
Nettogewicht des Geräts	155 kg
Mindestabstand zu brennbarem Material (hinten/seitlich/unten)	30 / 100 / 0 mm
Mindestabstand zu brennbarem Material (vorne/Decke)	1000 / 800 mm

* Daten können je nach verwendetem Brennstoff variieren
** Abgastemperatur am Auslass des Geräts, zur Verwendung bei der Berechnung der Kaminbemessung (gemäß EN 13384-1)
*** Beheizbares Volumen je nach erforderlicher Leistung pro m^3 (jeweils 55–35–20 W/m^3)
**** Für die Dimensionierungsberechnungen des Schornsteins (nach EN 13384-1) einen Mindestzug von 2 Pa berücksichtigen

TECHNISCHES DATENBLATT

RAY COMFORT AIR 8 UP! M2

Rev. 2023013001



EN 16510
BImSChV Stufe 2
Regensburger BStV / Aachener BStV / Munchener BStV
ART.15a B-VG / Klimafonds / LRV
4 stelle DM.186

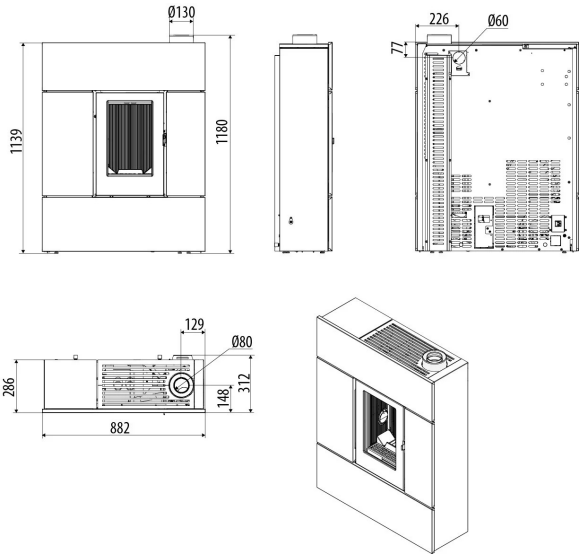
Technische Daten Heizen	
Gerätetyp (Dichtigkeit)	**CC50**
Nenn- und reduzierte Nutzwärmeleistung	**7.8 / 3.6 kW**
Wirkungsgrad bei Nenn- und reduzierter Wärmeleistung	**90.2 / 90.1 %**
Energieklasse (Skala A++/G)	**A+**
Energieeffizienzindex	**127 %**
Saisonale Energieeffizienz	**86 %**
Rauchgastemperatur bei Nennwärmeleistung**	**215 °C**
Rauchgastemperatur bei Teillast**	**137 °C**
CO / PM / OGC / NOx bei 13% O_2 bei Nennwärmeleistung	**98 / 11 / 1 / 119 mg/Nm³**
CO / PM / OGC / NOx bei 13% O_2 bei reduzierter Wärmeleistung	**188 / 14 / 3 / 99 mg/Nm³**
CO_2 bei Nenn- und reduzierter Wärmeleistung	**12.1 / 7.2 %**
Mindestzug bei Teillast ****	**5 Pa**
Rauchgasmasse bei Nenn- und reduzierter Wärmeleistung	**4.7 / 3.9 g/sec**
Tankkapazität (Liter/kg) *	**28 l / 18 kg**
Brennstofftyp	**Holzpellet (L)**
Brennstoffabmessungen	**Ø6mm L3÷40mm**
Stundenverbrauch bei Nenn- und reduzierter Wärmeleistung *	**1.8 / 0.8 kg/h**
Tankautonomie bei Nenn- und reduzierter Wärmeleistung*	**10 / 23 h**
Beheizbares Volumen ***	**142 / 223 / 390 m³**
Durchmesser des Verbrennungslufteinlasses	**Ø 50 mm**
Querschnitt der Lüftungsöffnung	**80 cm²**
Durchmesser des Rauchabzugs	**Ø 80 mm**
Elektrische Aufnahme bei Nennleistung (und beim Start)	**90 W (max 340 W)**
Versorgungsspannung und -frequenz	**230 Volt / 50 Hz**
Nettogewicht des Geräts	**155 kg**
Mindestabstand zu brennbarem Material (hinten/seitlich/unten)	**30 / 100 / 0 mm**
Mindestabstand zu brennbarem Material (vorne/Decke)	**1000 / 800 mm**

* Daten können je nach verwendetem Brennstoff variieren
** Abgastemperatur am Auslass des Geräts, zur Verwendung bei der Berechnung der Kaminbemessung (gemäß EN 13384-1)
*** Beheizbares Volumen je nach erforderlicher Leistung pro m³ (jeweils 55–35–20 W/m³)
**** Für die Dimensionierungsberechnungen des Schornsteins (nach EN 13384-1) einen Mindestzug von 2 Pa berücksichtigen

TECHNISCHES DATENBLATT

RAY COMFORT AIR 8 XUP! M2

Rev. 2023013001



EN 16510
BImSChV Stufe 2
Regensburger BStV / Aachener BStV / Munchener BStV
ART.15a B-VG / Klimafonds / LRV
4 stelle DM.186

Technische Daten Heizen	
Gerätetyp (Dichtigkeit)	CC50
Nenn- und reduzierte Nutzwärmeleistung	7.8 / 3.6 kW
Wirkungsgrad bei Nenn- und reduzierter Wärmeleistung	90.2 / 90.1 %
Energieklasse (Skala A++/G)	A+
Energieeffizienzindex	127 %
Saisonale Energieeffizienz	86 %
Rauchgastemperatur bei Nennwärmeleistung**	215 °C
Rauchgastemperatur bei Teillast**	137 °C
CO / PM / OGC / NOx bei 13% O_2 bei Nennwärmeleistung	98 / 11 / 1 / 119 mg/Nm^3
CO / PM / OGC / NOx bei 13% O_2 bei reduzierter Wärmeleistung	188 / 14 / 3 / 99 mg/Nm^3
CO_2 bei Nenn- und reduzierter Wärmeleistung	12.1 / 7.2 %
Mindestzug bei Teillast ****	5 Pa
Rauchgasmasse bei Nenn- und reduzierter Wärmeleistung	4.7 / 3.9 g/sec
Tankkapazität (Liter/kg) *	28 l / 18 kg
Brennstofftyp	Holzpellet (L)
Brennstoffabmessungen	Ø6mm L3÷40mm
Stundenverbrauch bei Nenn- und reduzierter Wärmeleistung *	1.8 / 0.8 kg/h
Tankautonomie bei Nenn- und reduzierter Wärmeleistung*	10 / 23 h
Beheizbares Volumen ***	142 / 223 / 390 m^3
Durchmesser des Verbrennungslufteinlasses	Ø 50 mm
Querschnitt der Lüftungsöffnung	80 cm^2
Durchmesser des Rauchabzugs	Ø 80/130 mm
Elektrische Aufnahme bei Nennleistung (und beim Start)	90 W (max 340 W)
Versorgungsspannung und -frequenz	230 Volt / 50 Hz
Nettogewicht des Geräts	155 kg
Mindestabstand zu brennbarem Material (hinten/seitlich/unten)	30 / 100 / 0 mm
Mindestabstand zu brennbarem Material (vorne/Decke)	1000 / 800 mm

* Daten können je nach verwendetem Brennstoff variieren
** Abgastemperatur am Auslass des Geräts, zur Verwendung bei der Berechnung der Kaminbemessung (gemäß EN 13384-1)
*** Beheizbares Volumen je nach erforderlicher Leistung pro m^3 (jeweils 55–35–20 W/m^3)
**** Für die Dimensionierungsberechnungen des Schornsteins (nach EN 13384-1) einen Mindestzug von 2 Pa berücksichtigen